



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/1/CZE/4  
18 April 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Первая сессия

Женева, 7-18 апреля 2008 года

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УНИВЕРСАЛЬНОМУ  
ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ**

**Чешская Республика**

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 4	3
II. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА .....	5 - 43	3
A. Представление проходящего обзор государства.....	5 - 19	3
B. Интерактивный диалог и ответы проходящего обзор государства .....	20 - 43	7
III. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ.....	44 - 46	19
 Добавление		
Добавление – Состав делегации.....		23

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. Первая сессия Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (РГУПО), созданной в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, проходила 7-18 апреля 2008 года. Обзор по Чешской Республике проходил на 15-м заседании 16 апреля 2008 года. Делегацию Чешской Республики возглавлял Его Превосходительство г-н Вит Шорм, представитель правительства в Европейском суде по правам человека из министерства юстиции. Состав делегации см. в добавлении ниже. На 17-м заседании, проходившем 18 апреля 2008 года, Рабочая группа утвердила настоящий доклад по Чешской Республике.
2. 28 февраля 2008 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройка") для содействия проведению обзора по Чешской Республике в составе представителей следующих стран: Франции, Южной Африки и Никарагуа.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора [по стране] были подготовлены следующие документы:
  - a) Представленный национальный доклад/письменные материалы, подготовленные в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/1/CZE/1);
  - b) Подборка материалов, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/1/CZE/2);
  - c) Резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/1/CZE/3).
4. Через "тройку" Чешской Республике был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Данией, Италией, Кубой, Нидерландами, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией, Францией и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на Экстранете УПО.

## **II. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА**

### **A. Представление проходящего обзор государства**

5. На 15-м заседании 16 апреля 2008 года г-н Вит Шорм, представитель правительства в Европейском суде по правам человека из министерства юстиции, представил национальный доклад, поблагодарив членов Совета за предоставленную делегации его страны возможность обсудить с ними деятельность правительства по поощрению

и защите прав человека всех лиц, находящихся под юрисдикцией Чешской Республики. Он подтвердил готовность Чешской Республики сотрудничать с международным сообществом в решении новых задач, углублять свои знания и благодаря этому улучшать положение на национальном уровне, а также заявил о ее полной поддержке УПО, успех которого повысит результативность работы других существующих механизмов, которую он будет дополнять, но не дублировать.

6. Чешская Республика заявила, что, будучи членом Совета по правам человека в первый год его существования, она выполнила все добровольные обязательства и обещания, взятые ею на себя при вступлении в Совет. Во-первых, Чешская Республика ратифицировала в 2006 году Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП). Функции национального превентивного механизма, предусмотренного в Факультативном протоколе, выполняет Государственный защитник прав человека. Кроме того, также в 2006 году Чешская Республика ратифицировала Европейскую хартию региональных языков и языков меньшинств. В 2007 году она подписала Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, и правительство создало межведомственную рабочую группу для координации процесса подготовки ратификации этих двух договоров. Наконец, Чешская Республика поддержала принятие Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. В настоящее время обсуждаются поправки к национальному законодательству, необходимые для ее подписания и ратификации.

7. Чешская Республика поблагодарила Данию, Италию, Кубу, Нидерланды, Российскую Федерацию, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндию, Францию и Швецию за их вопросы, заблаговременно направленные делегации. Защита прав человека в Чешской Республике гарантируется международными конвенциями Организации Объединенных Наций и Совета Европы, а также ее Конституцией. Помимо судебных органов, рассматривающих отдельные дела, вопросами прав человека занимается министр по правам человека, пост которого был создан в 2007 году, наряду с Государственным уполномоченным по правам человека, должность которого существует уже десять лет. Новый министр отвечает за разработку и претворение в жизнь правозащитной политики. Уполномоченный представляет правительству ежегодный доклад о положении дел в области прав человека, который затем направляется в парламент и, в конечном счете, публикуется в Интернете.

8. Помимо этого, в 2001 году был учрежден пост Государственного защитника прав человека (омбудсмена). С 2006 года он регулярно посещает центры содержания под стражей. Омбудсмен может также проводить расследования по собственной инициативе.

Его полномочия вскоре расширятся благодаря принятию нового антидискриминационного закона, который был утвержден Палатой депутатов и сейчас находится на рассмотрении Сената. В случае одобрения он вступит в силу в текущем году.

9. Чешская Республика получила также напоминание о необходимости вести активную работу с общиной рома. В январе 2008 года было создано Государственное агентство по искоренению социального отчуждения в местах проживания рома для борьбы с отрицательными последствиями изоляции этой группы населения в обществе. Агентство призвано содействовать интеграции рома, действуя в качестве посредника между всеми причастными к реализации этой политики сторонами, и оно работает в двенадцати населенных пунктах, предпринимая усилия по ликвидации цыганских "гетто".

10. Десять лет назад правительство создало Совет по делам общины рома, являющийся постоянно действующим консультативным и инициативным органом правительства. Совет отвечает за сотрудничество между отдельными правительственными департаментами, принимающими меры и решающими задачи, вытекающими из решений правительства и международных договоров. Два ключевых документа – Концепция интеграции рома и Доклад о положении общин рома - в последние десять лет регулярно обновлялись.

11. Что касается образования детей из числа рома, то в настоящее время разрабатывается новая концепция образования, ориентированная на обездоленные группы населения, в основе которой лежит идея всеобъемлющего образования для детей, которые сегодня обучаются по специальным программам, а также их поэтапной интеграции в обычные школы.

12. С 1997 года министерство внутренних дел представляет ежегодные доклады о преступлениях, совершаемых на расовой или этнической почве. Статистические данные свидетельствуют о стабилизации или незначительном снижении показателей такой преступности. Правительство считает также, что для обеспечения социальной гармонии важно, чтобы в органы полиции набирались и представители меньшинств. В 2006 году правительство провело первый этап информационной кампании по найму в полицию представителей этнических меньшинств.

13. Начиная с 2003 года Чешская Республика регулярно разрабатывает национальные стратегии борьбы с торговлей людьми. В рамках программы поддержки и защиты жертв такой торговли им предлагается помощь, в том числе экстренная социально-психиатрическая или медико-санитарная помощь, приют и помощь в деле интеграции в общество, которая в случае иностранцев может включать в себя изменение их

резидентского статуса или добровольное возвращение в страну происхождения при содействии отделения Международной организации по миграции в Праге.

14. С 2000 года Чешская Республика регулярно готовит Национальный план борьбы с сексуальным надругательством над детьми в коммерческих целях. С внесением в 2007 году поправки в Уголовный кодекс хранение детской порнографии стало квалифицироваться в качестве уголовно наказуемого деяния. Благодаря этой поправке были ужесточены наказания и за другие аналогичные правонарушения.

15. Запрещение использования так называемых "коек-клеток" стало важным этапом в лечении душевнобольных лиц как в медицинских, так и социальных учреждениях по уходу. Из социальных учреждений по уходу были убраны и кровати, оборудованные сетками. Использование других ограничивающих свободу мер допускается лишь в чрезвычайных случаях, и правительство следит за тем, чтобы они применялись как можно реже. В ноябре 2007 года правительство одобрило предложение Государственного совета по правам человека в отношении мер, ограничивающих свободу передвижения лиц в социальных учреждениях по уходу.

16. В 2007 году были внесены поправки в Закон о государственном здравоохранении, предоставляющие пациентам право не только знакомиться со своим медицинским досье, но и получить его копии. В них особо подчеркивается важность получения осознанного согласия пациентов. Подобная практика является одной из мер, с помощью которых правительство ведет работу по предупреждению случаев злоупотребления стерилизацией.

17. В 2006 году был принят новый закон, касающийся бытового насилия. В нем нашла отражение новая концепция, согласно которой сотрудник полиции имеет право на десять дней удалить из семьи лицо с агрессивным поведением.

18. Большое внимание в Чешской Республике уделяется и правам всех меньшинств, в том числе гомосексуалистов. В 2006 году в стране был принят Закон о регистрации партнерских отношений, разрешающий государству признавать в качестве законных отношения однополых пар.

19. Как и другие европейские страны, Чешская Республика все чаще становится новым домом для иммигрантов. Ход реализации разработанной в 1999 году Концепции интеграции иностранцев рассматривается на ежегодной основе. За координацию работы по интеграции иностранцев в общество отвечает министерство труда и социальных дел.

**В. Интерактивный диалог и ответы проходящего обзор государства**

20. В ходе последующего интерактивного диалога с заявлениями выступила делегация.

21. Делегация Российской Федерации заявила, что она высоко оценивает вклад Чешской Республики в процесс институционального строительства Совета по правам человека, в частности повышение эффективности системы специальных процедур. Она высоко оценила успехи Чешской Республики в деле защиты всех категорий прав своих граждан и поблагодарила делегацию за ответы на заранее направленные ей вопросы. Она отметила, что с учетом большого количества проживающих на территории Чешской Республики меньшинств правительству следовало бы рассмотреть возможность принятия дополнительных мер, с тем чтобы обеспечить осуществление в полной мере этими народами своих прав и их интеграции в общество. Российская Федерация рекомендовала Чешской Республике принять все возможные меры для предупреждения возрождения любых форм нацизма и не оставлять любую подобную деятельность безнаказанной, в частности в том, что касается демонстраций. Представителям рома должна быть гарантирована защита, и любые проявления расовой дискриминации в их отношении должны быть искоренены. Российская Федерация указала на необходимость эффективной работы ведомства, занимающегося проблемами рома. Кроме того, она призвала правительство расследовать некоторые случаи предполагаемой стерилизации женщин из числа рома, на которые обращали внимание договорные органы, НПО и омбудсмен, с тем чтобы искоренить эту бесчеловечную практику.

22. Алжир обратил внимание на пункты 10-13 резюме материалов, представленных заинтересованными сторонами, в которых говорится, что рома, иностранцы и представители других маргинализированных групп подвергаются жестокому обращению со стороны частных лиц, полиции и сотрудников государственных органов. Эти группы населения становятся жертвами расистских выходок и насилия со стороны расистских движений и "групп бдительности", а также враждебного отношения со стороны полиции, которые должным образом не расследуются. Алжир рекомендовал Чешской Республике разработать надлежащие учебно-подготовительные и информационно-просветительские программы в интересах рома, этнических меньшинств и других маргинализированных групп, а также создать такую систему правосудия, которая отвечала бы международным стандартам и гарантировала привлечение к ответственности правонарушителей. Она также рекомендовала чешским властям обеспечить надлежащую защиту правозащитников и представителей маргинализированных групп от насилия на почве расизма. Что касается сохраняющейся дискриминации в сфере жилья и права на достаточный уровень жизни, о которой говорится в пунктах 31-34 резюме, то делегация Алжира, опираясь на пункты

30-34 подборки материалов, рекомендовала принять антидискриминационное законодательство в области доступа к частному и государственному жилью. Алжир обратил внимание на пункт 20 подборки материалов, в котором говорится о том, что значительная доля женщин из числа рома подвергается принудительной стерилизации. В пункте 23 этих материалов говорится об обеспокоенности КЛДЖ случаями насилия в отношении женщин. В этой связи Алжир рекомендовал Чешской Республике признать вред, причиненный жертвам стерилизации, в частности рома, привлечь виновных к ответственности и возместить причиненный жертвам ущерб. Помимо этого, он настоятельно рекомендовал Чешской Республике установить четкие обязательные критерии получения осознанного согласия женщин на стерилизацию. Он также рекомендовал Чешской Республике выполнить рекомендацию КЛДЖ относительно тщательного контроля за эффективным осуществлением новых нормативно-правовых положений, включенных в Закон о занятости и Трудовой кодекс, разработать антидискриминационные положения для улучшения положения женщин и представителей меньшинств и обеспечить полное соблюдение частным сектором антидискриминационного законодательства. Наконец, Алжир рекомендовал Чешской Республике выполнять положения Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

23. Австралия заявила, что она с большим интересом ознакомилась со взглядами и подходами Чешской Республики к поддержке национальных правозащитных учреждений. В частности, она поинтересовалась, существует ли в Чешской Республике национальное правозащитное учреждение, предусмотренное Парижскими принципами, и если нет, то планирует ли она создать его.

24. Канада приветствовала приверженность Чешской Республики восстановлению демократического правопорядка и приведению своего законодательства в соответствие с международными обязательствами. В то же время обеспечение применения международных правозащитных стандартов является сложной задачей для всех государств, и в этой связи Канада рекомендовала усилить подготовку сотрудников судебных органов по вопросам международного права прав человека и принять меры для повышения независимости таких органов. Канада отметила, что Комитет по правам человека, КЭСКП и КПП выразили обеспокоенность по поводу отсутствия конкретного законодательства, запрещающего дискриминацию в отношении рома. Они обеспокоены тем, что, несмотря на принятие соответствующих программ, дискриминация в отношении рома сохраняется, в том числе в сфере трудовых отношений, трудоустройства, медицинского обслуживания, образования и жилья. Канада обратила внимание на озабоченность КЛРД, КПП, КПП и Комитета по правам человека сообщениями о случаях жестокого обращения сотрудников полиции с представителями рома. КПП выразил



обеспокоенность по поводу того, что полиция якобы неохотно расследует подобные акты насилия по отношению к рома. Комитет по правам человека рекомендовал принять комплексное антидискриминационное законодательство, организовать оказание юридической помощи жертвам и создать эффективные механизмы мониторинга. Кроме того, КЛДЖ рекомендовал принять действенные меры для искоренения многочисленных форм дискриминации, которой подвергаются женщины и девочки из числа рома, и обеспечить большее уважение их прав человека с помощью эффективных мер, в том числе временных специальных мер. В этой связи Канада просила представить обновленную информацию о выполнении этих рекомендаций и рекомендовала принять дополнительные меры по их реализации. Канада обратила также внимание на сообщения КППР о произвольном разлучении детей с их биологическими родителями и помещении в государственные или альтернативные центры по уходу. Утверждается, что эта политика особенно активно проводится по отношению к детям из числа рома. Канада просила представить дальнейшие разъяснения по этому вопросу и рекомендовала Чешской Республике усилить поддержку программ передачи детей в приемные семьи в качестве альтернативы их помещению в специализированные учреждения. Помимо этого, Канада рекомендовала ратифицировать Римский статут и создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.

25. Словения поблагодарила правительство за подготовку исчерпывающего доклада, а УВКПЧ - за весьма полезную и всеобъемлющую подборку важной информации. Она отметила, что Чешская Республика до сих пор не является участницей Римского статута Международного уголовного суда. Словения поинтересовалась, какие препятствия мешают ратификации столь важного международного документа и намеревается ли Чешская Республика сделать это в ближайшем будущем, а также рекомендовала ей сделать это. Словения высоко оценила факт разработки Чешской Республикой национального плана действий, озаглавленного "Правительственные приоритеты и процедуры поощрения равенства мужчин и женщин", и поинтересовалась его конкретными результатами. Словения рекомендовала Чешской Республике в полной мере учитывать гендерный аспект в ходе работы по выполнению рекомендаций обзора, а также изучить возможность использования Джокьякартских принципов применения международно-правовых норм о правах человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве руководящих принципов чешской правозащитной политики.

26. Азербайджан приветствовал создание поста государственного министра по правам человека и национальным меньшинствам и усилия по инициированию и координации действий правительства по мониторингу положения с соблюдением прав человека в Чешской Республике через его Уполномоченного по правам человека. Он отметил, что

Чешская Республика является стороной шести из семи основных международных договоров по правам человека. Он обратил внимание на рекомендацию Комитета против пыток относительно создания независимой системы рассмотрения жалоб для расследования правонарушений, совершенных сотрудниками чешской полиции. Делегация отметила также, что, согласно новому законодательству, правонарушения, совершенные сотрудниками полиции рассматриваются Инспекцией полиции министерства внутренних дел. Делегация поинтересовалась, как правительство собирается выполнять рекомендацию Комитета против пыток в отношении обеспечения беспристрастности и независимости Инспекции с учетом ее состава, в который входят сотрудники той же полиции. Азербайджан просил также подробно ответить на вопрос о том, обладает ли специальный надзорный орган Палаты депутатов парламента, которому поручено контролировать работу Инспекции полиции, полномочиями влиять на результаты проверок. Наконец, делегация Азербайджана поинтересовалась, планируют соответствующие органы Чешской Республики менять существующее определение изнасилования в свете тех определений, которые дают этому преступлению международные трибуналы, и рекомендаций КЛДЖ.

27. Поблагодарив делегацию за ответы на вопросы, Куба сформулировала следующие дополнительные вопросы и рекомендации: i) какие меры принимает правительство для ликвидации дискриминации, в частности расовой сегрегации в сфере образования, и жестокого обращения в отношении представителей рома? Делегация Кубы рекомендовала принять действенные меры, например создать специализированное учреждение для мониторинга положения рома, которое готовило бы в том числе дезагрегированные данные о ситуации в области образования, занятости и жилья. Это учреждение должно быть независимым и иметь право рассматривать жалобы на чрезмерное использование силы и жестокое обращение с рома со стороны чешской полиции; ii) какие меры принимаются для поддержки борьбы правительства с неонацистскими демонстрациями и выполнения требований статьи 4 КЛРД? Куба рекомендовала Чешской Республике принять все необходимые меры для выполнения своих обязательств по КЛРД, в частности запретить проведение неонацистских манифестаций и участие в них и предусмотреть меры наказания в связи с их организацией; iii) что касается утверждений о секретных авиарейсах ЦРУ, то провела ли Чешская Республика их расследование? Если да, то каковы их результаты? Какие меры были приняты для предупреждения использования Чешских аэропортов в подобных целях? Куба рекомендовала провести расследование этих утверждений и принять меры для недопущения использования чешских аэропортов в подобных целях; iv) что касается использования "коек-клеток", то Чешской Республике был задан вопрос о том, намеревается ли она продолжать использование таких кроватей или кроватей,

оборудованных сетками. Делегация Кубы рекомендовала искоренить подобную практику во всех медицинских и социальных учреждениях по уходу.

28. Пакистан приветствовал приверженность Чешской Республики и ее вклад в работу Совета по правам человека в целом и пересмотренной системы специальных процедур в частности. Пакистан заявил, что выполнение Чешской Республикой ее добровольных обязательств в течение года, постоянное приглашение всем тематическим специальным процедурам и выполнение обязательств, вытекающих из основных договоров по правам человека, а также рекомендаций договорных органов свидетельствуют о приверженности страны делу поощрения и защиты прав человека. Делегация Пакистана поинтересовалась примерными временными рамками и деталями временных мер по выполнению рекомендаций договорных органов относительно рассмотрения и одобрения антидискриминационного закона, отдельного закона о медицинском обслуживании и нового законодательства, регламентирующего работу полиции. Она просила делегацию представить более подробную информацию о тех жалобах на дискриминацию, которые жертвы смогут подавать Государственному защитнику прав человека, и о возможной компенсации.

29. Малайзия, среди прочего, приветствовала предложенную поправку к Уголовному кодексу, призванную защитить детей от сексуальной эксплуатации, и комплексный подход к борьбе с торговлей людьми. Она обратила внимание на заявление правительства страны о том, что оно уделяет особое внимание рекомендациям Государственного защитника прав человека. Она спросила, как Государственный защитник прав человека рассматривает конкретные дела и может ли лицо, исчерпавшее все судебные средства защиты, обратиться к Государственному защитнику.

30. Китай отметил, что для поощрения и защиты прав человека чешское правительство совершенствует судебную систему, а также надзорные и консультативные правозащитные органы. Китай приветствовал открытый диалог Чешской Республики с договорными органами и поддержал правительство в его неустанных усилиях по поощрению прав меньшинств и улучшению их положения. В то же время Китай с глубоким сожалением отметил мнение КЭСКП о том, что правительство не в полной мере выполняет требования Пакта. Комитет по правам человека и ряд договорных органов также отметили, что проживающие в Чешской Республике рома уже давно подвергаются различным формам дискриминации. Китай рекомендовал Чешской Республике i) принять конкретные меры для осуществления МПЭСКП и налаживания конструктивного диалога с КЭСКП; и ii) в соответствии с рекомендациями договорных органов и принятыми на себя обязательствами как можно быстрее завершить разработку антидискриминационного закона с тем, чтобы оградить рома от дискриминации в сфере занятости, медицинского

обслуживания, образования, жилья и отправления правосудия и, в частности, попытаться улучшить положение женщин и детей из числа рома.

31. Отвечая на вопросы, касающиеся получения образования детьми из числа рома, делегация Чешской Республики заявила, что она хорошо понимает, что изменение социального статуса общины рома является непростой задачей. Пристальное внимание уделяется улучшению школьной успеваемости представителей обездоленных слоев населения и групп риска, в том числе рома. В январе 2005 года вступил в силу новый закон об образовании. Этот правовой документ, основанный на демократических принципах, представляет собой современный инструмент удовлетворения потребностей в образовании всех лиц в рамках базовой системы образования. Реализация этого права гарантируется широким спектром вспомогательных положений, закрепленных в законе о школьном образовании и обеспеченных средствами национального бюджета. Например, рома, как уязвимая группа, имеют право на обучение в подготовительных классах в течение одного года до начала обязательного образования. Штат вспомогательного и педагогического персонала постоянно растет, и все сотрудники получают необходимую подготовку для работы в условиях многообразия. Другая программа направлена на оказание финансовой поддержки учащимся средней школы из числа рома. С 2005 года все школы обязаны перейти на обучение по новой программе, в основе которой лежит концепция "школа для всех". Чешская Республика внимательно прислушивается к мнениям, критически оценивающим тот факт, что большинство детей рома помещаются в школы для детей, испытывающих трудности в обучении. В этой связи пристальное внимание уделяется разработке новой учебной стратегии, которая сегодня находится на этапе обсуждения. Что касается вопроса о национальных правозащитных учреждениях, т.е. в настоящее время она состоит из комплекса правительственных консультативных органов и института Государственного защитника прав человека, которые могут заниматься защитой прав жертв и рассмотрением их жалоб. Чешская Республика заявила, что антидискриминационный закон уже утвержден Палатой депутатов и находится на рассмотрении в Сенате. Он может вступить в силу в конце нынешнего или в начале следующего года. Он также представит омбудсмену право выносить рекомендации по связанным с дискриминацией вопросам. Что касается работы полиции, то правительство готовит проект закона о полиции, который предусматривает создание генеральной инспекции полиции и который должен вступить в силу в январе 2009 года. Вопрос о создании независимого органа для расследования правонарушений, совершенных сотрудниками полиции, активно обсуждается, а сама полиция стоит перед необходимостью модернизации. Что касается изнасилований, то в Уголовный кодекс включена соответствующая статья. Говоря о стерилизации, делегация Чешской Республики указала, что в 2007 году министерство здравоохранения издало новые правила, касающиеся медицинских досье и содержащие подробные нормы в отношении

получения осознанного согласия пациентов. Кроме того, в декабре 2007 года в бюллетене министерства здравоохранения был напечатан специальный бланк, который должен заполняться до проведения стерилизации. Новый закон о стерилизации, гарантирующий большую защиту меньшинств и инвалидов, который находится в процессе подготовки, по всей видимости, вступит в силу в январе 2009 года. В 2007 году Совет по правам человека при правительстве одобрил рекомендацию о создании рабочей комиссии для изучения практики стерилизации с 1996 года, которая представит результаты своей работы в декабре 2008 года. Кроме того, Чешская Республика объявила, что в 2007 году лица, виновные в подобной практике, были впервые привлечены к ответственности, а жертвам была выплачена компенсация. Помимо этого, делегация Чешской Республики пояснила, что в законодательстве проводится различие между "зарешеченными кроватями" и кроватями, оборудованными сетками. Использование "зарешеченных кроватей" запрещено как в центрах социального ухода, так и в учреждениях системы здравоохранения. Использование кроватей, оборудованных сетками, возможно лишь в медицинских учреждениях, и их применение четко регламентировано. Что касается разлучения детей с их семьями, то делегация Чешской Республики заявила, что это возможно лишь в исключительных случаях только с согласия суда и при условии периодического пересмотра такого решения судебным органом. Правительство продолжает активизировать свою работу по охране детства. В 2006 году была принята концепция защиты детей, находящихся в группах риска. Кроме того, в Закон о социальной и правовой защите детей были внесены поправки, предусматривающие оказание помощи семьям, чьи дети находятся в специализированных учреждениях. Чешская Республика отметила, что ратификация Римского статута Международного уголовного суда всегда увязывалась с внесением изменений в конституционные нормы. С момента подписания Статут три раза выносился на рассмотрение парламента и ни разу не был принят. В январе 2008 года правительство внесло еще одно предложение, которое в настоящее время находится на рассмотрении парламента. Переходя к вопросу о выдаче преступников, делегация Чешской Республики заявила, что по итогам проведенного Советом Европы расследования она готова утверждать, что над ее территорией не осуществлялось никаких секретных рейсов и в самой стране не существовало никаких секретных тюрем. Делегация Чешской Республики заверила Совет по правам человека в том, что ее страна выполняет требования КПП и МППП, и подтвердила приверженность принципу запрещения пыток и соблюдение требований законности.

32. Нидерланды высоко оценили ответы Чешской Республики на письменные вопросы о новом антидискриминационном законодательстве и само это законодательство, отметив, что процедура его принятия еще не завершена. Говоря о продолжающейся дискриминации рома, Нидерланды рекомендовали Чешской Республике представить

доклад ходе работы на местах по защите прав меньшинств, и особенно рома, особенно в том что касается доступа к образованию.

33. Делегация Соединенного Королевства поблагодарила Чешскую Республику за ответ на заранее заданный вопрос относительно обращения с представителями меньшинства рома с точки зрения использования ими ряда экономических, социальных и культурных прав и отметила, что в этой области не все обстоит гладко. Она приветствовала инициативы по совершенствованию работы социальных и учебных заведений, а также по расширению доступа к образованию. Она также приветствовала совершенствование законодательства, запрещающего детскую порнографию, которое защищает детей от надругательств, а также усилия страны по борьбе с торговлей людьми. Соединенное Королевство также поблагодарило делегацию Чешской Республики за информацию о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток. Оно приветствовало информацию об улучшении условий в детских учреждениях, в том числе о запрещении использования таких ограничивающих движение приспособлений, как кофетки, и рекомендовала делегации рассмотреть возможность принятия дополнительных мер по улучшению условий содержания детей из неблагополучных семей.

34. Делегация Франция, входящей в состав "тройки", приветствовала ту открытость и дух сотрудничества, которые продемонстрировала Чешская Республика в ходе подготовки настоящего совещания, и высоко оценила результаты, достигнутые правительством в области прав человека за период 1989-1990 годов. Франция разделяет озабоченность Словении, Канады и Дании по поводу ратификации Римского статута и рекомендует Чешской Республике ратифицировать его. Кроме того, Франция рекомендует и настоятельно призывает подписать и ратифицировать Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

35. Делегация Мексики высоко оценила методологию подготовки доклада и выразила надежду на то, что процесс УПО поможет Чешской Республике преодолеть те проблемы, которые возникают в процессе поощрения и защиты прав человека. Мексика просила представить дополнительную информацию о мерах по решению проблемы дискриминации и расовой сегрегации, в частности дискриминации в отношении меньшинств, включая рома. Делегация Мексики хотела бы узнать, какие меры принимаются для осуществления политики по интеграции рома в области образования, жилья, занятости и медицинского обслуживания. Мексика рекомендовала в процессе проведения государственной политики по отношению к рома учитывать этническое и культурное разнообразие и специфику, потребности, образ жизни и самобытность бенефициаров, а также рассмотреть возможность введения обязательных двуязычных школьных программ для детей рома. Мексика рекомендовала и призвала ратифицировать

Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

36. Делегация Исламской Республики Иран отметила, что в области прав человека и основных свобод в Чешской Республике сохраняется ряд серьезных причин для беспокойства, в частности, что касается дискриминации в отношении женщин, бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательств над ними в семьях и различных форм дискриминации и насилия по отношению к общине рома. В этой связи делегация Ирана поинтересовалась, принимает ли правительство необходимые меры для искоренения различных форм дискриминации в отношении женщин, в первую очередь в сфере занятости, медицинского обслуживания и образования. Она также поинтересовалась конкретными мерами, принимаемыми правительством для создания эффективной системы расследований, согласно рекомендациям КПП. Иран рекомендовал Чешской Республике принять все необходимые меры для пропаганды и укрепления основ семьи и повышения ее общественной значимости в интересах решения сохраняющихся проблем бытового насилия и надругательства над детьми.

37. Бразилия отметила, что правительство представило подробную информацию обо всех изменениях, передовой практике и препятствиях на пути успешного осуществления прав человека в стране. Касаясь передовой практики, Бразилия особо отметила, что обязательства, которые Чешская Республика взяла на себя при выдвижении своей кандидатуры для избрания в Совет по правам человека в 2006 году, включая, например, ратификацию ею Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Европейской хартии региональных языков и языков меньшинств, были выполнены к июню 2007 года. Делегация Бразилии также отметила создание в январе 2007 года поста государственного министра по правам человека и национальным меньшинствам. Она высоко оценила тот факт, что большинство рекомендаций, сделанных Государственным защитником прав человека в период 2001-2006 годов, уже нашли отражение в законодательстве Чешской Республики. Делегация Бразилии поинтересовалась тем, какие практические меры Чешская Республика принимает для поощрения и мониторинга права на равное обращение и для оказания помощи жертвам дискриминации, в том числе правовой, а также тем, как правительство планирует оценивать их результаты. Бразилия рекомендовала Чешской Республике рассмотреть возможность разработки и применения критериев, касающихся информирования женщин и получения их согласия до проведения стерилизации. Она также рекомендовала Чешской Республике принять необходимые меры для укрепления институционального статуса Агентства по социальной интеграции общин рома.

38. Делегация Соединенных Штатов Америки поблагодарила Чешскую Республику за ее искреннюю поддержку всего процесса УПО и заявила, что ее приверженность защите прав человека должна стать примером для других. Обратив внимание на ряд факторов, которые, как представляется, мешают укреплению законности в Чешской Республике, включая нехватку средств для осуществления правоприменительной деятельности и подготовки судей, а также на высокую политизированность этих областей, делегация Соединенных Штатов просила представить более подробную информацию о тех мерах, которые принимаются для устранения проблем в правоприменительной области и борьбе с коррупцией.

39. Делегация Украины приветствовала выполнение Чешской Республикой добровольно взятых обязательств и обещаний, а также усилия по выполнению рекомендаций договорных органов. В этой связи она отметила, что новый закон о полиции будет рассматриваться в правительстве в ближайшем будущем. Она просила делегацию Чешской Республики рассказать о существующих механизмах надзора за работой сотрудников пенитенциарной системы и о том, насколько эффективно они функционируют. Делегация Украины также спросила, какие законодательные акты регулируют права трудящихся-мигрантов, и распространяются ли на эту категорию работников положения Закона о занятости 2004 года.

40. Делегация Бангладеш поблагодарила Чешскую Республику за ее вклад в процесс институционального строительства Совета по правам человека. Она высоко оценила произошедшие положительные изменения, особенно в плане выполнения рекомендаций договорных органов, и в первую очередь недавнее принятие антидискриминационного законодательства. Бангладеш напомнила о сохраняющейся у различных договорных органов озабоченности по поводу положения в области прав человека представителей общин рома. Она просила представить более подробную информацию о масштабах и сфере охвата нового законодательства и о тех мерах, которые она планирует принять для искоренения социальной сегрегации меньшинств, например раздельного обучения, а также сегрегации общин рома в сфере жилья и медицинского обслуживания. Наконец, Бангладеш приветствовала принятие Чешской Республикой Национальной стратегии борьбы с торговлей людьми и создание чешско-немецко-польской рабочей группы по этому вопросу. Она рекомендовала правительству взять на вооружение комплексный подход к борьбе с торговлей женщинами и девочками, охватывающий страны происхождения, транзита и назначения.

41. Делегация Румынии высоко оценила конструктивный подход чешских властей к выполнению на национальном уровне ее международных обязательств в области прав человека. Она приветствовала активизацию усилий по предупреждению и искоренению



торговли людьми. Она просила делегацию Чешской Республики рассказать об успехах этой программы, оценить предыдущие национальные стратегии в этой области и поделиться своими ожиданиями от Национальной стратегии 2008-2011 годов. Она поинтересовалась также тем, как Чешская Республика намеревается обеспечить осуществление рекомендаций настоящего обзора и какую роль она отводит в этом деле различным заинтересованным сторонам. Румыния рекомендовала правительству принять надлежащие и действенные меры для борьбы с дискриминацией и насилием в отношении рома и предоставления им равного доступа к образованию, жилью, медицинскому обслуживанию и занятости.

42. Делегация Боснии и Герцеговины напомнила об активном участии Чешской Республики в процессе преобразования Комиссии по правам человека в Совет по правам человека, а также в первом этапе его работы. Она с удовлетворением отметила, что все добровольные обязательства и обещания, которые Чешская Республика взяла на себя, выдвигая свою кандидатуру в 2006 году, были ею выполнены. Она отметила, что правительство страны приложило дополнительные усилия и приняло необходимые меры для искоренения дискриминации в отношении меньшинств, в частности рома. Она обратила внимание и на тот факт, что правительство одобрило экспериментальный проект по созданию агентства для социальной интеграции общин рома, предусмотрев его финансирование и укомплектование штатом. Делегация Боснии и Герцеговины задала вопрос о том, какие позитивные меры и усилия прилагаются для оценки положения рома в сфере образования. Кроме того, она поинтересовалась, прилагаются ли в стране дополнительные усилия для защиты бездомных детей и обеспечения их доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, а также к более активному поиску альтернатив их помещению в специализированные учреждения.

43. Отвечая на вопросы разных делегаций, представитель Чешской Республики подробно остановился на проблеме независимости судебной власти и подтвердил, что вопрос о независимости Председателя Верховного суда действительно поднимался. Он был передан на рассмотрение Конституционного суда, который вынес решение в пользу Председателя Верховного суда. Каких-либо иных особых проблем в этой области не существует. Что касается контроля за работой тюремного персонала, то представитель Чешской Республики заявил, что для борьбы с нарушениями прав человека существуют внутренние механизмы контроля, в том числе со стороны властей и омбудсмена. Представитель Чешской Республики напомнил, что страна представила доклад в Европейский комитет по предупреждению пыток и негуманных или унижающих достоинство видов обращения или наказания. Отвечая на вопросы о необходимости специального образования и будущего сегрегированных школ, Чешская Республика отметила, что стратегии в области образования предусматривают разработку

единообразных общих программ для всех детей и предоставление детям с особыми потребностями возможности обучаться в небольших группах. Результаты последних исследований свидетельствуют об улучшении успеваемости детей из числа рома. Несмотря на достигнутые в последнее время успехи, в ходе практической работы в интересах успешной интеграции необходимо учитывать тот факт, что чешская система образования очень восприимчива к процессам, происходящим в сфере культуры. Что касается гендерного равенства, то представитель Чешской Республики вновь подчеркнул, что равный доступ к образованию без какой-либо дискриминации является одним из основополагающих принципов системы права. В то же время, определенные трудности сохраняются, и он надеется, что уже в ближайшем будущем удастся представить данные о прогрессе в деле расширения охвата детей рома школьным образованием. Рассказывая о конкретных результатах в деле составления бюджетов гендерных программ на местном и региональном уровнях, представитель Чешской Республики сообщил, что в стране существует консультативный орган по вопросам гендерного равенства, занимающийся координацией планов действий в этой области, а также ведомственные координационные центры. Агентство по искоренению социального отчуждения в местах проживания рома приступило к своей работе в сфере образования, в том числе в области раннего и дошкольного воспитания, занятости и жилья, и будет наращивать инвестиции в социальные услуги и программы постепенной интеграции. Обращаясь к проблеме коррупции в судебной системе, представитель Чешской Республики отметил, что уголовные дела выносятся на рассмотрение судов под контролем прокуратуры и что для судей и прокуроров организуются специальные мероприятия, в том числе учебные курсы по вопросам этики. Что касается торговли людьми, то представитель Чешской Республики обратил внимание на рекомендацию министра внутренних дел, касающуюся разработки национального плана действий по борьбе с такой торговлей, сотрудничества с НПО и создания "горячей линии" для оказания консультативных услуг населению. В январе 2008 года была одобрена национальная стратегия выполнения требований Палермского протокола, в рамках которой была разработана программа бесплатной помощи жертвам, предусматривающая налаживание сотрудничества со странами назначения и странами происхождения. Уголовный кодекс предусматривает наказания за хранение детской порнографии и торговлю детьми. Отвечая на вопросы о дискриминации на рынке труда, представитель Чешской Республики отметил, что равные права гарантируются всем лицам, в том числе законно работающим мигрантам. Обратив внимание на проблему неравной оплаты труда женщин, он отметил, что для решения этой проблемы принимаются необходимые меры. Касаясь озабоченности проблемой соблюдения прав детей, представитель Чешской Республики ответил, что закон уполномочивает Управление омбудсмана оказывать методологическую помощь жертвам, формулировать рекомендации и проводить расследования. Конституционный суд

одобрил поправки к Уголовно-процессуальному кодексу, сняв с жертв дискриминации бремя доказывания в делах о дискриминации.

### **III. ВЫВОДЫ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ**

44. В ходе дискуссии вниманию Чешской Республики были предложены следующие рекомендации:

1. принять все необходимые меры для предупреждения любых проявлений нацизма и не оставлять ни одного такого случая безнаказанным (Российская Федерация);
2. разработать надлежащие учебные и информационно-просветительские программы в интересах рома, этнических меньшинств и других маргинализированных групп и создать такую систему правосудия, которая соответствовала бы международным стандартам и гарантировала привлечение правонарушителей к ответственности (Алжир, Российская Федерация);
3. обеспечивать надежную защиту правозащитников и представителей маргинализированных групп от насилия, совершаемого по расовым мотивам (Алжир);
4. принять антидискриминационное законодательство, регулирующее доступ к частному и государственному жилью (Алжир);
5. признать вред, причиненный жертвам стерилизации, в частности рома, привлечь виновных к ответственности и возместить причиненный ущерб жертвам (Алжир, Российская Федерация);
6. выполнять рекомендацию КЛДЖ относительно тщательного мониторинга эффективности осуществления новых нормативно-правовых требований Закона о занятости и Трудового кодекса, принять антидискриминационные нормы с целью улучшения положения женщин и меньшинств, а также добиваться неукоснительного выполнения частным сектором требований антидискриминационного законодательства (Алжир);
7. придерживаться требований Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Алжир, Мексика);

8. активизировать подготовку работников судебных органов по вопросам международного права прав человека и принять меры по укреплению их независимости (Канада);
9. принять дополнительные меры для выполнения рекомендаций Комитета по правам человека и КЛДЖ в отношении антидискриминационного законодательства (Канада);
10. активизировать поддержку программ передачи детей на воспитание в приемные семьи в качестве альтернативы их помещению в специализированные учреждения (Канада);
11. создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Канада);
12. ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Канада, Словения, Франция);
13. учитывать гендерные аспекты в процессе выполнения рекомендаций, сформулированных по итогам обзора (Словения);
14. рассмотреть возможность использования Джокьякартских принципов применения международно-правовых норм о правах человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве руководящих принципов национальной правозащитной политики (Словения);
15. принять эффективные меры, например создать учреждение или конкретный механизм, которому было бы поручено контролировать положение рома, включая сбор дезагрегированных данных в сфере образования, здравоохранения, занятости и жилья, и который являлся бы независимой структурой, уполномоченной принимать жалобы на чрезмерное применение силы и жестокое обращение с представителями рома со стороны сотрудников чешской полиции (Куба);
16. принять все меры для выполнения обязательств в рамках КЛРД, в частности запретить организацию неонацистских манифестаций и участие в них (Куба) и обеспечить наказание их участников;

17. незамедлительно провести расследование сообщений о секретных авиарейсах ЦРУ и принять меры для недопущения использования чешских аэропортов в подобных целях (Куба);
18. отказаться от использования "коек-клеток" во всех медицинских и социальных учреждениях по уходу (Куба);
19. принять конкретные меры для осуществления МПЭСКП и поддерживать конструктивный диалог с КЭСКП (Китай);
20. как можно скорее завершить разработку антидискриминационного закона с тем, чтобы защитить всех рома от дискриминации в сфере занятости, медицинского обслуживания, образования, жилья и отправления правосудия (Китай);
21. представить последующий доклад о результатах активизации усилий и мер на местах по обеспечению прав всех меньшинств, и особенно рома (Нидерланды);
22. рассмотреть возможность принятия дополнительных мер для улучшения условий жизни детей из групп риска (Соединенное Королевство);
23. подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Франция);
24. в процессе проведения государственной политики в отношении рома учитывать этническое и культурное разнообразие и специфику, потребности, образ жизни и самобытность бенефициаров, а также рассмотреть возможность введения для детей из числа рома обязательных двуязычных школьных программ, помогающих им преодолеть свое отставание (Мексика);
25. ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Мексика);
26. принять все необходимые меры для пропаганды и укрепления основ семьи и повышения ее общественной значимости (Иран);
27. рассмотреть возможность выработки и применения критериев информирования и получения осознанного согласия женщин до проведения стерилизации (Бразилия);

28. принять необходимые меры для укрепления институционального статуса Агентства по социальной интеграции общин рома (Бразилия);
  29. взять на вооружение комплексный подход к борьбе с торговлей женщинами и девочками, охватывающий страны происхождения, страны транзита и страны назначения (Бангладеш);
  30. принять надлежащие и эффективные меры для борьбы с дискриминацией и насилием по отношению к рома и предоставить им равный доступ к образованию, жилью, медицинским услугам и занятости (Алжир, Румыния).
45. Ответ Чешской Республики на эти рекомендации будет включен в итоговый доклад Совета по правам человека о работе его восьмой сессии.
46. Все содержащиеся в настоящем докладе выводы и/или рекомендации отражают позицию представивших их государств и/или государства, по которому проводится обзор. Их не следует принимать за позицию Рабочей группы в целом.

## **Appendix**

### **Composition of the delegation**

The delegation of the Czech Republic was headed by H.E. Mr. Vit Schorm, Government Agent before the European Court for Human Rights, Ministry of Justice, and composed of:

- H.E. Tomas HUSAK, Ambassador, Permanent Representative of the Czech Republic to the United Nations Office at Geneva
- Ms. Lucie OTAHALOVA, Office of the Minister for Human Rights
- Ms. Jana KOLACKOVA, Office of the Minister for Human Rights
- Ms. Barbora HOLUSOVA, Department of Crime Prevention, Ministry of Interior
- Mr. Pavel POKORNY, Department of European Union and International Cooperation, Ministry of Labour and Social Affairs
- Ms. Zuzana KAPROVA, Department of Prevention, Special Education, and Institutional Care, Ministry of Education, Youth and Sports
- Ms. Veronika STROMSIKOVA, Counsellor, Permanent Mission of the Czech Republic to the United Nations Office at Geneva
- Mr. Jan KAMINEK, Department of Human Rights, Ministry of Foreign Affairs
- Ms. Petra ALI DOLAKOVA, Third Secretary, Permanent Mission of the Czech Republic to the United Nations Office at Geneva.

-----